

曆代寓言

· 汉魏六朝卷

袁晖 主编

中国青年出版社

歷代寓書



(京)新登字083号

图书在版编目(CIP)数据

历代寓言. 汉魏六朝卷 / 袁晖主编. —北京: 中国青年出版社, 2011.1

ISBN 978-7-5006-9738-1

I. ①历… II. ①袁… III. ①寓言—作品集—中国—汉代~魏晋南北朝时代 IV. ①I276.4

中国版本图书馆CIP数据核字(2010)第250608号

责任编辑: 常 成 苏 婧

特约编辑: 曾青青 彭宇珂 王旖旎 尹金堂 张 琳

封面设计: 胡 凝

插图绘制: 胡 凝

*

中国青年出版社 出版 发行

社址: 北京东四十二条21号 邮政编码: 100708

网址: www.cyp.com.cn

编辑部电话: (010) 57350400

门市部电话: (010) 57350370

三河市华润印刷有限公司印刷 新华书店经销

*

700×1000 1/16 34.75印张 14插页 540千字

2011年5月北京第1版 2011年5月河北第1次印刷

印数: 1-5000册 定价: 49.00元

本图书如有印装质量问题, 请凭购书发票与质检部联系调换

联系电话: (010) 57350337

编委会

主编:袁 晖

编委:(以下按姓氏笔画为序)

邓庆佑	朱茂汉	朱景松	杨昭蔚	张劲秋	张柏青	周 亮
袁 晖	章沧授	蔡忠道				
编者:丁学军	万文武	王 风	王双俊	王庆谊	王 柯	王 昕
王 莹	王小明	王朝璋	方 玉	方心棣	方 球	方静娟
邓庆佑	孔达世	孔宏德	甘智林	卢勤英	白强胜	白 璐
仝基斌	吕 勇	朱 成	朱茂汉	朱景松	刘宏志	刘和文
刘建国	刘晓红	刘 斌	刘 静	江风吟	江结宝	许 云
许 志	孙 茂	孙维权	纪 莉	芮宁生	花至柔	苏珊玉
杨 军	杨昭蔚	杨晓红	李大宏	李明明	李玲珠	李贺武
李 涛	李淑珍	余大芹	应其纾	汪大江	宋邦珍	张 木
张 弘	张劲松	张劲秋	张茂松	张明宝	张泽寰	张柏青
张晓华	陈 玮	陈 思	邵先照	林美凤	林淑媛	昌 受
罗玉敏	周志翠	周雨生	周 亮	周维网	周 琼	房新民
居 岚	孟宏川	赵明敏	赵 洁	胡功禄	侯轲明	俞康年
费 燕	姚大勇	贺武威	耿 军	袁 晖	钱塘月	徐中信
徐成进	高 程	高龄芬	郭 勋	桑 海	黄雅淳	梅依雪
曹先竹	盛大方	崔 玲	章 弓	章长寿	章沧授	章 原
章 博	章 锐	喻琰琰	程 乘	程 亮	舒柏林	曾 琳
詹绪佐	褚胜芳	蔡 旭	蔡忠道	蔡玲婉	蔺蒙蒙	谭奇纾
谭傲雪	潘志华	潘 娜	慰 望			

目录

陆 贾	001	欹器	032
指鹿为马	001	正假马之名	034
曾参杀人	002	齐桓公见小臣	034
扁鹊与灵巫	003	射石饮羽	035
贾 谊	004	不攻坏城	036
宓子弃麦	004	六翩与毳	037
朱公决狱	005	束蕴请火	039
惠王食菹	007	周舍谔谔	040
鳧雁食秕	008	鼠狗之患	042
康王自大	009	子罕专宋	043
桓公割地	010	绝缨者	044
胡亥败履	012	陈饶责君	045
埋两头蛇	012	择人而树	047
庄王先醒	013	田子方见老马	048
昭公后醒	015	庄公避螳螂	049
虢君不醒	016	孟母教子	050
楚王惜屦	017	斲聚亡鸟	051
文王葬骨	018	相人以友	052
宋就灌瓜	019	贫贱骄人	053
韩 婴	022	大泽之雉	054
子死不哭	022	北郭先生	055
樊姬之力	023	屠牛吐辞婚	056
东野毕败马	024	麦丘老人	057
小德出入	026	里鳧须	059
黄鹄与鸡	027	以人为宝	061
九九之术	029	齐使献鸿	062
公仪休嗜鱼	030	楚丘先生	063
子贡论暴	031	晏子使楚	064

皮相之士	066	子欲母死	096
四肢与心	066	一目之罗	097
黄雀在后	068	朱儒问天	097
藏于百姓	069	瞽盲互助	098
刘 安	071	郢人鬻母	098
黄龙负舟	071	孙叔敖请封	099
从其所行	072	门者出阳虎	100
豫让事主	073	乐羊食子	101
宓子论过	073	宋人盲目	102
太清问道	074	塞翁失马	104
襄子忍辱	076	括子解围	105
数胜而亡	078	西门豹蓄积	106
王寿焚书	079	解扁上计	108
螳负羈求全	079	穆伯弃攻	109
勾践事吴	080	弦高辞赏	110
九方堙相马	081	楚庄罢戍	111
不逆伎能	083	费无忌誉太子	113
三怨可免	084	唐子短陈骈	114
子发求士	085	鲁人报仇	115
献珥窥意	087	斗鸡之祸	117
卢敖游北海	088	晋文灭曹	118
孚子治亶父	090	子朱辞官	119
景论神明	091	牛缺遇害	120
穆公失马	092	备胡利越	121
北楚任侠	093	鹊巢扶枝	124
宋人嫁子	094	谏哀公西益宅	124
佩玦逐兔	095	孔子马逸	125
三人同舍	095	徐偃王亡国	126

子贡说吴王	127	渔者献鱼	156
公宣子谏筑室	129	梁君猎善	157
鸢堕腐鼠	131	渔者献言	159
白公胜为乱	132	农夫老古	160
子发决罪	133	反裘负刍	161
狡狐搏雉	134	君亦郭氏	162
楚人烹猴	134	晋文纳善	164
未始知音	135	泽及枯骨	165
董仲舒	136	任计不任怒	166
枣与错金	136	吝而不忍	168
司马迁	137	宋玉让友	169
卞庄子刺虎	137	玄猿处势	170
木禺与土禺	138	鸿鹄与鸡	171
戴 德	139	叶公好龙	173
每变不止	139	后生可畏	174
戴 圣	141	中天台	176
苛政猛于虎	141	五日饮	177
嗟来之食	142	魏文侯悟过	178
刘 向	144	畜贤为富	179
足已者亡	144	子罕辞玉	180
唐会不推车	145	师经撞君	181
君仁臣直	147	面訾与面誉	182
一祝万诅	148	曾子受杖	183
楚宝	149	炳烛而学	185
船人论士	151	竹与箭	186
天下五墨墨	153	众人逐兔	187
申公巫臣	154	曾子全节	188
掣肘	155	子思辞裘	189

- | | | | |
|--------------|-----|------------------|-----|
| 孔子受鱼 | 190 | 梟将东徙 | 222 |
| 于公高门 | 191 | 西阆过渡河 | 223 |
| 子路持剑 | 192 | 各有短长 | 224 |
| 祠田 | 193 | 扬 雄 | 226 |
| 东阆子 | 194 | 螟蛉之子 | 226 |
| 魏文侯抚孤 | 195 | 羊质虎皮 | 227 |
| 愚公谷 | 196 | 桓 谭 | 228 |
| 闭心 | 197 | 骥子 | 228 |
| 阳桥与鲂 | 198 | 屠门大嚼 | 228 |
| 景差为相 | 199 | 王 充 | 230 |
| 水广鱼大 | 200 | 仕数不遇 | 230 |
| 举杖呼狗 | 200 | 鸡犬皆仙 | 231 |
| 杨因 | 201 | 宋人御马 | 232 |
| 晋平公罢台 | 202 | 班 固 | 233 |
| 追桑中女 | 203 | 束缊请火 | 233 |
| 白龙化鱼 | 204 | 公孙弘布被 | 234 |
| 舌存齿亡 | 205 | 按图索骥 | 235 |
| 黄口尽得 | 206 | 丞相问牛 | 236 |
| 惠子善譬 | 207 | 夜郎自大 | 237 |
| 孟尝君寄客 | 208 | 王 符 | 239 |
| 林既勇悍 | 210 | 司原猎豕 | 239 |
| 觴政 | 211 | 王 逸 | 241 |
| 雍门子周 | 212 | 惩羹吹齏 | 241 |
| 张祿 | 215 | 《东观汉记》 | 242 |
| 庄周贷粟 | 218 | 不因人热 | 242 |
| 以挺撞钟 | 219 | 荀 悦 | 244 |
| 能言未必能行 | 220 | 赶鸡 | 244 |
| 曲突徙薪 | 221 | 应 劭 | 245 |

杯弓蛇影	245	人云亦云	269
鲍君神	246	药方命曲	269
李君神	247	持勺和羹	270
石贤士神	248	衔肉著口	271
狗作变怪	249	树叶隐身	271
东食西宿	250	汉世老人	273
城门失火,殃及池鱼	251	谁杀陈佗	274
路傍儿杀马	252	踏床啮鼻	275
汉乐府	253	伧人吊丧	276
朱鹭	253	截竿入城	277
乌生	254	胶柱鼓瑟	277
蜨蝶行	255	汉人煮箠	278
枯鱼过河泣	256	善治伧者	279
橘柚垂华实	256	《汉武故事》	281
双白鸽	257	白头郎署	281
李代桃僵	258	曹 丕	283
南山松	259	鸱鸢伏罪	283
《孔丛子》	260	宗定伯卖鬼	284
钓鰕鱼	260	王 肃	287
燕雀处屋	261	楚弓楚得	287
魏王愿不死	261	阮 籍	288
学长生者	262	群虱	288
《谰言》	264	西方有佳人	289
四方之志	264	蒋 济	291
邯郸淳	266	二人评王	291
门人钻火	266	王 沈	293
肠烂将死	267	东野丈人	293
掾者抄奏	268	陈 寿	299

大船称象	299	鬼魅吓人	328
罢官还犊	300	细腰	329
对症下药	301	吴兴老狸	331
乐不思蜀	302	宋大贤杀鬼	332
七擒七纵	302	王周南	333
鼠矢断案	304	安阳亭三怪	334
千树木奴	305	李寄斩蛇	336
左 芬	307	扬州蛇翁	338
啄木诗	307	丹阳道士	339
挚 虞	309	鹤衔珠报恩	340
逸骥诗	309	隋侯珠	341
葛 洪	311	古巢老姥	342
凿壁偷光	311	蚁王报董昭之	343
新丰鸡犬	312	蝼蛄神	344
裴 启	314	猿母猿子	345
清风至,尘飞扬	314	建业妇人	346
夏少明	315	苻 朗	348
干 宝	317	与狐谋皮	348
焦山老君	317	惠子家穷	349
郭璞救死马	318	鳖与蚂蚁	350
张氏传钩	319	按图访马	351
梦入蚁穴	320	金翅鸟之死	352
郭巨埋儿得金	321	群虱相杀	353
衡农梦虎啮足	322	万金之患	354
相思树	322	郑人逃暑	355
焦尾琴	324	桀杀龙逢	356
秦巨伯斗鬼	325	燕相杀豕	358
倪彦思家魅	326	范 泰	360

鸾鸟	360	刘义庆	389
陶渊明	363	管宁割席	389
桃花源记	363	急不相弃	390
读《山海经》(其九)	365	好好先生	390
拟古九首(其九)	366	吴牛喘月	391
丁令威	367	支公好鹤	392
阴曹受贿	368	卫玠问梦	393
郭澄之	370	七步成诗	394
好色不好德	370	道旁苦李	395
刘敬叔	372	绝妙好辞	396
山鸡舞镜	372	日近长安远	397
鹦鹉救火	373	床头捉刀人	398
老龟煮不烂,移祸于枯桑	374	效岳遨游	399
范 晔	376	周处除害	399
失之东隅,收之桑榆	376	孔群好酒	401
得陇望蜀	377	爱竹子猷	401
画虎不成反类犬	378	不舞之鹤	402
三宿恋	379	蔗境	403
私恩与公法	380	千斤大牛	404
羊续悬鱼	381	望梅止渴	405
辽东白豕	382	蓝田性急	406
梁上君子	382	鹰	406
堕甑不顾	383	甄冲拒婚	408
大未必奇	384	焦湖庙柏枕	410
想当然	385	鲍 照	412
乐羊子妻	386	见卖玉器者并序	412
王叔之	388	沈 约	414
拟古诗	388	举国皆狂	414

嗜痴成癖	415	隶首失算	437
僧 祐	417	岑鼎	437
对牛弹琴	417	公输刻凤	438
云麟如麟	418	民始识禹	439
任 昉	419	一顾千金	440
王质烂柯	419	桓公知士	441
吴 均	420	石牛粪金	442
紫荆树	420	二人评玉	443
殷 芸	422	颜之推	444
未尝见驴	422	博士买驴	444
喜舞瓮破	423	试诗	444
欲兼三者	423	巴豆孝子	446
周弘正	425	[附录]	447
咏老败斗鸡诗	425	《杂譬喻经》	447
萧 绎	426	踏痰就口	447
假越救溺	426	鞭背敷屎	448
桓公喂蚊	426	头尾争大	449
富者乞羊	427	聪明的鸟师	450
岂分香臭	428	妒影破瓮	451
魏 收	430	《大般涅槃经》	453
徒手搏虎	430	众盲摸象	453
阿豺折箭	430	《大庄严论经》	455
杨衒之	432	猫儿食	455
夜月吹簾	432	丑婢破罐	456
生愚死智	433	战马推磨	457
太后赐绢	435	老母换水	458
刘 昼	436	《出曜经》	460
奕秋奕败	436	吃煎麦的下场	460

乌龟训子	461	人效王眼瞬	489
《杂宝藏经》	463	为妇贸鼻	490
婢共羊斗	463	牧羊人	491
《百喻经》	465	雇倩瓦师	492
愚人食盐	465	估客偷金	494
愚人集牛乳	466	斫树取果	495
以梨打头	467	送美水	496
妇诈称死	468	宝篋镜	497
渴见水	469	破五通仙眼	498
子死欲停置家中	470	杀群牛	499
认人为兄	471	见他人涂舍	499
山羌偷官库衣	472	治秃	500
叹父德行	473	毗舍闍鬼	501
三重楼	474	估客驼死	503
婆罗门杀子	476	磨大石	504
煮黑石蜜浆	477	欲食半饼	504
说人喜瞋	478	奴守门	505
杀商主祀天	479	贫人能作鸳鸯鸣	506
医与王女药令卒长大	480	小儿争分别毛	507
灌甘蔗	481	五人买婢共使	508
债半钱	482	伎儿作乐	509
就楼磨刀	483	师患脚付二弟子	510
乘船失钗	483	愿为王剃须	511
人说王纵暴	485	索无物	512
妇女欲更求子	486	二子分财	513
入海取沉水	487	见水底金影	514
种熬胡麻子	488	病人食雉肉	515
水火	489	伎儿著戏罗刹服共相惊怖	516

人谓屋中有恶鬼	517	为熊所啮	532
五百欢喜丸	518	比种田	533
诵乘船法而不解用	521	妇女患眼痛	534
夫妇食饼共为要	523	父取儿耳珰	535
共相怨害	524	劫盗分财	536
效其祖先急速食	525	猕猴把豆	537
尝庵婆罗果	526	得金鼠狼	538
为二妇故丧其目	527	贫人欲与富者等财物	539
噉米决口	528	老母捉熊	539
诈言马死	529	二鸽	540
驼瓮俱失	530	诈称眼盲	542
攢驴乳	531	为恶贼所劫失髻	542
与儿期早行	532	小儿得大龟	543

陆贾，汉初人（生卒年及籍贯均不详），汉高祖刘邦的重要谋士，有口才、善辩论，故常出使诸侯各国。曾以说服南越王赵佗受汉封号，拜太中大夫，后又参与诛诸吕、立文帝。

陆贾著有《新语》和《楚汉春秋》。《楚汉春秋》记载楚汉间事，为司马迁著《史记》之参考，今佚，有辑本。《新语》讲述存亡之徵，分为十二篇，今人王利器有《新语校注》，校勘注解均精当。

指鹿为马

秦二世^①之时，赵高^②驾鹿而从行。王曰：“丞相何为驾鹿？”高曰：“马也。”王曰：“丞相误邪，以鹿为马也？”高曰：“乃马也。陛下以臣之言为不然，愿问群臣。”于是乃问群臣，群臣半言马、半言鹿。当此之时，秦王不能自信其直目^③，而从邪臣之言。鹿与马之异形，乃众人之所知也，然不能别其是非，况于闇昧^④之事乎？

（《新语·辨惑》）

【注释】

①秦二世：秦朝第二代皇帝，名胡亥，公元前210年—公元前207年在位。②赵高：宦者，为胡亥所亲信，后为秦丞相。③直目：直接看事物的眼睛。④闇（àn）昧：昏暗不明，模糊不清。

【今译】

秦二世的时候，赵高有一天用鹿驾车跟着二世出行。

二世问道：“丞相为何用鹿驾车？”

“不是鹿，是马。”赵高回答说。

二世笑道：“丞相弄错了吧，把鹿当成马了？”

“是马。”赵高说，“陛下如果认为我的话错了，请问大臣们。”

于是二世询问群臣，群臣一半说是马，一半说是鹿。

在那时候，秦二世不能相信自己的眼睛，却听从邪妄之臣的胡言乱语。鹿和马外形不一样，这是常人所知道的，然而却不能辨别它们的是与非，更何况那些

本身就模糊难辨的事物呢？

【评析】

“指鹿为马”是一则著名的寓言故事，其意义在于：一个君主应该具有辨别是非的能力，这样才能对臣下各式各样的意见作出判断，否则就只能像胡亥那样听凭赵高摆布了。

（王柯）

曾 参 杀 人

人有与曾子^①同姓名者杀人，人有告曾子母曰：“参乃杀人。”母方织，如故。有顷^②复告云，若是者三，曾子母投杼^③踰垣而去。曾子之母非不知子不杀人也，言之者众。夫流言之并至，众人之所是非，虽贤智不敢自毕^④，况凡人乎？

（《新语·辨惑》）

【注释】

①曾子：孔子学生，名参，字子舆，春秋时期鲁国南武城（今山东费县）人，以孝行著称。

②有顷：过了一會兒。

③杼：织布梭。

④自毕：犹言自必，自己相信自己。

【今译】

曾经有个和曾参同名同姓的人杀了人，有人急忙告诉曾子的母亲说：“你家曾参杀人了。”曾母正在织布，听了并不相信，依然织布。过了一会儿，又有人来告诉曾母曾参杀人了，这样反反复复到了第三次，曾母丢开织布梭，越过围墙逃走了。曾子的母亲并不是不知道自己的儿子不会杀人，但是说他杀人的人太多了，无法去解释清楚。

面对到处流传的没有根据的言论，以及大多数人认定的是与非，即便是贤明智慧的人也不敢完全相信自己，更何况一般的人呢？

【评析】

曾子是位贤者，当然不会杀人，但是有关他杀人的传言弄得沸沸扬扬，即使是他的母亲也无法予以澄清。这就告诉我们：传言未必是事实，但它能混淆事实，使人真伪莫辨。

（王柯）

扁鹊与灵巫

昔扁鹊^①居宋^②，得罪于宋君，出亡之卫^③。卫人有病将死者，扁鹊至其家，欲为治之。病者之父谓扁鹊曰：“吾子病甚笃，将为迎^④良医治，非子所能治也。”退而不用，乃使灵巫^⑤求福请命^⑥，对扁鹊而咒。病者卒死，灵巫不能治也。夫扁鹊天下之良医，而不能与灵巫争用者，知与不知也。

（《新语·资质》）

【注释】

- ①扁鹊：传说中的神医，所指不一。 ②宋：古国名，西周始封，地有今河南东部和山东、江苏、安徽之一部，建都商丘（今河南商丘南），公元前286年为齐国所灭。 ③卫：古国名，西周始封，建都朝歌（今河南淇县），公元前254年为魏国所灭。 ④迎：迎请。 ⑤灵巫：巫士，从事祈祷神灵的人。 ⑥请命：请求延续生命。

【今译】

古时的神医扁鹊住在宋国，得罪了宋国的国君，只好逃往卫国。

卫国有个人病得快死了，扁鹊赶到他家，想为他治病。可是病人的父亲说：“我儿子的病很重，我要请一位高明的医生为他医治，这不是你所能治的。”他谢绝了扁鹊，却找来灵巫为儿子向老天祈求福祉、延续生命，面对着扁鹊大念咒语。但病人到底还是死了，灵巫并不能治他的病。

扁鹊是天下的良医，却不能和灵巫争为人用，原因是灵巫为人知，扁鹊不为人知。

【评析】

扁鹊是位神医，能够治病救人，而灵巫的祈祷扶乩于病人丝毫无补，但病家信用灵巫，排斥扁鹊。其原因一是病家的愚昧无知，二是扁鹊的医道不为人们所了解。从中我们可以得到启发：一个人要想发挥才能，首先要为人所知。

（王柯）